

**Les allocutions du Pr Salim Daccache s.j.,  
Recteur de l'Université Saint-Joseph,  
lors de la cérémonie de la remise des *doctorats honoris causa***

**Mot inaugural du Recteur de l'USJ le Pr Salim Daccache s.j.**

**En français (page 2)**

**En arabe (page 4)**

**Eloges à :**

**S.E. Mme Leila EL SOLH HAMADE :**

**En français (page 6)**

**En arabe (page 9)**

**S.E.M. Michel EDDE :**

**En français (page 12)**

**En arabe (page 14)**

**M. Carlos GHOSN :**

**En français (page 16)**

**En arabe (page 19)**

**Jesuit Refugee Service :**

**En français (page 21)**

**En arabe (page 23)**

**Mot du Professeur Salim Daccache s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph, à la cérémonie de l'élévation de quatre personnalités et d'une institution au grade de docteur *honoris causa*, le 17 juin à 18h30 à l'Amphithéâtre Pierre Aboukhater (CSH).**

Excellences, chers Amis, je vous souhaite la bienvenue à cette cérémonie que nous vivons avec affection, mais avec l'esprit d'excellence, l'esprit debout et toujours prêt : cinq personnalités devaient recevoir aujourd'hui le grade de docteur *honoris causa* de l'USJ. Toutefois, Mme l'Académicienne et professeur Hélène Carrère d'Encausse nous a récemment écrit pour présenter ses excuses d'une absence due à une obligation d'être présente à l'Académie française dont elle est le secrétaire perpétuel.

Élever une éminente personnalité au grade de Docteur *honoris causa* n'est pas chose fréquente à l'Université Saint-Joseph. Il fallut attendre l'année 2011 et la création d'un Laboratoire Mérieux à l'USJ au sein du tout nouveau Campus de l'innovation et du sport pour que deux éminents scientifiques français, M. Alain Mérieux et M. Luc Montagnier, soient élevés à ce grade. Ce fut alors une première dans le genre.

La célébration des 140 ans de la fondation de notre *Alma Mater* en 1875 constitue un nouveau rendez-vous avec cette distinction honorifique remise aujourd'hui à trois personnalités et à une institution qui se dévoue au service de la justice : Madame l'Académicien Hélène Carrère d'Encausse, S.E. Madame Leila El Solh Hamadé, S.E. Maître Michel Eddé, Monsieur Carlos Ghosn et le Jesuit Refugee Service. Deux femmes, deux hommes et le Réfugié, souffrant, perdu entre terre et mer, mais si cher à notre cœur, et au cœur de la Compagnie de Jésus et de SS. le pape François. Non sans dire que d'autres peuvent être appelés par l'USJ à cette dignité car nous voulons bien honorer ceux qui donnent sans mesure de leur cœur de leur esprit et ne manquent pas d'être exigeants vis-à-vis d'eux-mêmes comme l'Université est exigeante envers elle-même et à l'égard de sa propre communauté.

Cette distinction est une marque de reconnaissance de la part de l'Université Saint-Joseph à l'égard de nos Docteurs *honoris causa*. En effet, c'est une fierté pour l'USJ d'avoir rencontré sur son chemin de telles personnalités et c'est un honneur pour elle de leur conférer le grade le plus haut du monde académique. Excellences, par votre action humaniste et par votre foi inébranlable dans la mission des institutions, vous avez atteint le sommet de l'échelle de Saint Jean Climaque, l'union avec les valeurs, avec la vérité et avec votre esprit. C'est, de même, un devoir de reconnaissance à l'égard de chacun pour ce qu'il a été pour l'Université et la Société : un homme, une femme et une institution pour et avec les autres. Des témoins d'intelligence, de solidarité, de don de soi, et de service pour que l'éducation de l'USJ et à l'USJ puisse réaliser ses missions. Vous représentez tout un monde qui vous ressemble, mais qui ne vous ressemble pas. Vous êtes notre conscience nationale et éveillée.

Une cérémonie de ce genre, il a fallu la préparer ; pour cela je voudrais remercier beaucoup de personnes : MM. les vice-recteurs, les doyens et les autres membres des Conseils de l'Université et Restreint, M. le Secrétaire général Fouad Maroun, Mme Cynthia Ghobril Andréa et l'équipe du Spcom, Mmes Yolla et Rima du bureau du Recteur et d'autres personnes qui ont pris cette cérémonie avec beaucoup de cœur. Comment oublier dans ce sens le chœur naissant de l'Université Saint-Joseph et son chef Yasmina Sabah que nous encourageons avec ferveur à continuer leur route. La musique adoucit les mœurs et peut-être la sécheresse des études à l'USJ.

Mabrouk aux nouveaux docteurs : vous devenez des membres à part entière de notre communauté, même dans un moment, vous allez devenir des Anciens de notre *Alma Mater* pour la gloire de Dieu pour la grandeur de la mission de l'USJ et les dimensions du Liban de l'intelligence et de l'amitié.

كلمة البروفسور سليم دكّاش اليسوعيّ، رئيس جامعة القديس يوسف، في حفل ترقية أربع شخصيّات ومؤسسة إلى درجة دكتوراه فخرية، في ١٧ حزيران (يونيو)، في الساعة السادسة والنصف مساءً، في مدرّج بيار أبو خاطر (حرم العلوم الإنسانيّة).

أصحاب الفخامة، أيّها الأصدقاء الأعزّاء، أرخّب بكم في هذا الاحتفال الذي نعيشه بمودّة وبروحٍ مندفعة ودائمة التأهب : خمس شخصيّات سيستلمون درجة الدكتوراه الفخرية من جامعة القديس يوسف. إلا أنّ السيّدة الأكاديميّة البروفسورة هيلين كارير دانكوس Héléne Carrère d'Encausse بعثت لنا مؤخّرًا برسالة تعتذر فيها عن غيابها القسريّ بسبب لزوم حضورها في الأكاديميّة الفرنسيّة وهي سكرتيرتها الدائمة.

إنّ ترقية شخصيّة بارزة لتحوز على درجة دكتوراه فخرية ليس بالأمر الشائع في جامعة القديس يوسف. كان يجب انتظار العام ٢٠١١ وإنشاء مختبر "ميرييو" Mérieux في الحرم الجديد، حرم الابتكار والرياضة، لكي يترقّى عالمان بارزان فرنسيّان وهما السيّدان آلان ميرييو Alain Mérieux ولوك مونتانييه Luc Montagnier إلى هذه الدرجة. وكانت هذه المبادرة الأولى من نوعها.

إنّ الإحتفال بمرور ١٤٠ سنة على تأسيس جامعتنا، "أمّنا المربيّة"، في العام ١٨٧٥ يشكّل موعدًا جديدًا مع هذا التميّز المشرف الذي يُمنح اليوم إلى ثلاث شخصيّات ومؤسسة يتفانى أعضاؤها في خدمة العدالة : السيّدة الأكاديميّة هيلين كارير دانكوس Héléne Carrère d'Encausse، والسيّدة ليلي الصلح حمادة، والأستاذ ميشال إدّه، والسيّد كارلوس غصن و"الهيئة اليسوعيّة لإغاثة اللاجئين". إمّراتان ورجلان وهيئة خدمة اللاجئ، ذلك التائه والمعذب بين برّ وبحر إلا أنّه عزيز على قلوبنا وعلى قلب الرهبنة اليسوعيّة وقداسة البابا فرنسيس. وهذا يعني أنّ هناك أشخاصًا آخرون يمكن أن يكونوا مدعوّين إلى هذه التكريم من قبل الجامعة، لأنّنا نريد أن نكرّم من يعطون من دون حساب من قلبهم وروحهم ولا يتورّعون في أن يكونوا متطلّبين إزاء أنفسهم كما الجامعة متطلّبة تجاه نفسها وتجاه مجتمعتها الخاصّ.

هذا التميّز هو علامة امتنان من قبل جامعة القديس يوسف تجاه الحائزين على درجة الدكتوراه الفخرية. لا شكّ أنّه لفخرٌ لجامعة القديس يوسف أن تكون قد التقت بشخصيّات كهذه وهو لشرفٌ بالنسبة إليها أن تمنحهم الدرجة الأعلى في العالم الأكاديمي. بعلمكم الإنسانيّ وبايمانكم الذي لا يتزعزع في تأدية رسالة المؤسسات، بلغتم آخر درجة من درجات سلّم الفضائل التي ربّتها القديس يوحنا السلميّ Jean Climaque، في اتّحادكم

بالقيم والحقيقة والفكر. ويتحتّم علينا أيضاً الشعور بالامتنان تجاه كلّ واحد منكم لما كان عليه من أجل الجامعة والمجتمع، فأنتم رجل وامرأة ومؤسسة، تعملون من أجل الآخرين ومع الآخرين. أنتم شهود للفكر والتضامن والعطاء الذاتيّ والخدمة لكي يتسنّى للتعليم الذي توفّره جامعة القديس يوسف وفي هذه الجامعة أن يحقّق رسالته. أنتم تمثّلون عالماً بكامله يشبهكم ولكنّه لا يشبهكم في الوقت نفسه. أنتم ضميرنا الوطني الواعي والمتيقّظ.

كان من المحتّم والواجب التحضير لاحتفالٍ من هذا النوع؛ لهذا السبب، أودّ أن أشكر الكثير من الأشخاص: السادة نواب رئيس الجامعة، والعمداء وسائر أعضاء مجلس الجامعة والمجلس المصغّر، والأمين العام السيّد فؤاد مارون، والسيدة سينتيا غبريل أندريا وفريق دائرة المنشورات والاتّصالات Spcom، والسيدتين يولا وريما في مكتب رئاسة الجامعة، كما أودّ أن أشكر أشخاصاً آخرين أخذوا هذا الاحتفال على عاتقهم. ولن أنسى في هذا الاتجاه جوقة جامعة القديس يوسف الناشئة وقائدتها ياسمينا صباح الذين نشجّعهم بحرارة على الاستمرار في طريقهم. الموسيقى تهذب الأخلاق وربّما تخفّف من وطأة الدراسات في جامعة القديس يوسف.

مبروك للدكاترة الجدد: أصبحتم أعضاء تنتمون إنتماءً كاملاً إلى مجتمعنا، وبعد لحظات ستصبحون من قدامى "أمنا المريية" لمجد الله ولعظمة رسالة جامعة القديس يوسف وأبعاد لبنان الفكر والصدّاقة.

**Mot du Pr Salim Daccache s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph, à la cérémonie de remise du doctorat *honoris causa* à S.E. Mme Leila SOLH HAMADE, Ancien Ministre, Vice-présidente de la Fondation Al Waleed Bin Talal, le vendredi 17 juin 2016 à 18h30, à l'Amphithéâtre Pierre Abou Khater (CSH).**

### **Éloge de Madame Leila El-Solh**

C'est avec un immense plaisir et un grand honneur que l'Université Saint-Joseph de Beyrouth vous accueille aujourd'hui, pour vous offrir le titre de Docteur *Honoris Causa* et je suis très heureux de faire votre éloge.

C'est durant de multiples rencontres que nous avons apprécié vos qualités exceptionnelles, Madame Solh Hamadeh, celles d'une femme déterminée, une des premières femmes à décrocher un poste de haute responsabilité dans l'exécutif libanais, celles d'un acteur engagé dans la société et les actions humanitaires, et celles d'une personne dont les talents managériaux sont aujourd'hui bien établis.

S'il y a un responsable libanais qui connaît à fond le Liban des profondeurs, des souffrances et des espoirs, du Sud au Nord et de l'Ouest à l'Est, c'est bien vous Madame Leila El-Solh qui, depuis 2003, ne cesse de sillonner les routes difficiles du Liban. Si la souffrance et le besoin n'ont pas de frontières, l'action humanitaire de la vice-présidente de la Fondation al-Walid Bin Talal n'a pas elle aussi ni de frontière géographique, ni confessionnelle. Chaque semaine, sinon chaque jour, c'est une belle leçon d'humanité, de miséricorde, ce mot magique et mystique (*al ra7ma*), mais combien concret, qui peut bien nous unir chrétiens et musulmans. En cela vous donnez une profonde leçon de solidarité avec les yeux affamés, avec les corps malmenés et les cœurs blessés qui sont délivrés par Leila el-Solh. Je vous vois comment et avec quelle bonté vous accueillez les petites gens. Nous n'avons pas besoin de réciter votre *curriculum vitae*, sauf que vous êtes un pilier d'une famille qui n'a cessé, avec les Hamadé, d'être au service du Liban et la fille d'un des fondateurs de la nation libanaise, le premier ministre regretté et martyr Riad el-Solh que l'Université Saint-Joseph a connu comme étudiant au Collège secondaire ainsi que Mme Leila elle-même qui a fréquenté les bancs de l'Institut de Lettres Orientales.

Si Mme el-Solh joue le va-tout avec l'action humanitaire, il faut bien dire qu'à la fin de chaque cérémonie Mme el-Solh délivre un message politique. Celui-ci répète et confirme que la politique doit être au service de l'homme et non l'homme au service de la politique et des politiciens, une parole qui démasque les discours politiciens destructeurs de la connaissance mais une parole qui donne de l'espoir

en vous parlant que la gloire de Dieu c'est la construction de la civilisation de l'amour et du capital humain libanais dont nous sommes tous fiers. Nous avons bien remarqué cela lorsqu'en en 2004, M. Omar Karamé avait confié le Ministère de l'industrie à la première femme dans l'histoire du Liban et vous faites partie alors de celles qui portent haut le flambeau des femmes libanaises nommées aux plus hauts postes de l'exécutif libanais.

Votre œuvre humanitaire considérable dans la société, à l'hôtel- Dieu de France, au Centre de soins dentaires, au Centre de santé communautaire et au sein même de plusieurs Facultés de l'Université Saint-Joseph, nous a incités à vous désigner pour ce doctorat. Après tant de prix et de distinctions obtenus depuis 2004, dont l'insigne de grand officier de l'ordre national du Cèdre décerné par Son Excellence le président de la république libanaise Michel Sleiman en 2011, la médaille pontificale remise par Sa Sainteté le pape Benoît XVI en 2008, des doctorats honorifiques de plus de 6 Universités au Liban, la médaille de Vermeil délivrée par notre même Université en 2008, la légion d'honneur remise par le président français Nicolas Sarkozy en 2011, la médaille de la Sorbonne en 2013 et plusieurs distinctions comme la meilleure femme d'affaires du monde arabe en 2009 ou la femme de la paix en 2011 aux Nations Unies... Après avoir été maintes fois honorée, décorée, primée nous pensons que cette nouvelle distinction aura une place particulière dans votre cœur.

Madame, mon éloge à votre égard est un balbutiement de ce qu'un bon orateur ait pu dire en cette circonstance. Nous honorons donc votre parcours exceptionnel, nous nous inclinons devant une dame qui a porté à leur plus haut niveau les valeurs humanistes que nous partageons et qui font la force de l'Université Saint-Joseph depuis sa création. Votre parcours, Mme Solh Hamadeh, nous voudrions qu'il soit exemplaire aux yeux de nos étudiants.

Votre présence est là pour renforcer notre désir de transmettre à nos étudiants, futurs diplômés, la culture, l'ouverture d'esprit, et le sens des responsabilités et du dialogue dans la société.

Madame Solh Hamadeh, vous êtes non seulement une femme animée d'une énergie exceptionnelle, une administratrice hors pair mais aussi une personne généreuse et efficace qui participe activement à l'amélioration du statut de la femme dans notre pays. Vous êtes aussi une personnalité très attachante, avec qui il est toujours

agréable de discuter, de dialoguer et de collaborer. En vous attribuant le titre de Docteur *Honoris Causa* de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth c'est la reconnaissance de tous ces talents mais surtout de votre dévouement pour l'humanité que l'Université voudrait honorer. C'est au nom d'une multitude à l'USJ et l'HDF, les malades et les biens portants, les enseignants et les étudiants, que je vous fais docteur *honoris causa*.

كلمة البروفسور سليم دكّاش اليسوعيّ، رئيس جامعة القديس يوسف، في حفل تسليم الدكتوراه الفخرية إلى معالي الوزيرة السابقة، السيّدة ليلي الصلح حماده، نائب رئيس مؤسسة الوليد بن طلال، يوم الجمعة الواقع فيه ١٧ حزيران (يونيو) ٢٠١٦، في الساعة السادسة والنصف مساءً، في مدرّج بيار أبو خاطر (حرم العلوم الإنسانيّة).

### الثناء على السيّدة ليلي الصلح

يطيب لجامعة القديس يوسف في بيروت وبفرحٍ عارمٍ وشرفٍ كبيرٍ أن تستقبلك اليوم لمنحك لقب دكتوراه فخرية ويسرني بالتالي أن أثني على شخصك الكريم.

العديد من اللقاءات جعلتنا نقدر خصالك المميّزة، حضرة السيّدة الصلح حمادة، خصال امرأة مصمّمة، واحدة من النساء الأوّل التي تبوّأت منصبًا كبيرًا من المسؤوليّة في السلطة التنفيذية اللبنانيّة، خصال إنسانة فاعلة ملتزمة في المجتمع والأعمال الإنسانيّة وتتمتع بمواهب إداريّة راسخة جدًّا اليوم.

إذا كان هناك مسؤول لبنانيّ يعرف لبنان تمام المعرفة في أعماقه، ومعاناته وآماله، من الجنوب إلى الشمال ومن الغرب إلى الشرق، فهي السيّدة ليلي الصلح التي تواصلت، منذ العام ٢٠٠٣، تعبيد الطرق الصعبة في لبنان. إذا كانت المعاناة والحاجة لا حدود لهما، فالعمل الإنسانيّ الذي تقوم به نائب رئيس مؤسسة الوليد بن طلال ليس له أيضًا حدود جغرافيّة ولا طائفيّة. كلّ أسبوع، إن لم يكن كلّ يوم، تعطينا درسًا رائعًا في الإنسانيّة والرحمة، تلك الكلمة السحريّة والروحيّة (الرحمة)، ولكن كم هي ملموسة، التي تستطيع أن توحدنا مسيحيين ومسلمين. في ذلك، تعطين درسًا عميقًا في التضامن مع الجائعين، ومع أصحاب الأجساد التي تساء معاملتها والقلوب الجريحة التي تقوم ليلي الصلح بإنقاذها. أرى كيف وبأيّ طيبة تستقبلين الأشخاص المعوزين. لسنا بحاجة لسرد سيرتك الذاتيّة إلا أنّك أحد أعمدة أسرة واصلت، مع آل حمادة، في أن تكون في خدمة لبنان وابنة أحد مؤسسي الدولة اللبنانيّة، رئيس الوزراء المرحوم والشهيد رياض الصلح الذي عرفته جامعة القديس يوسف طالبًا في المعهد الثانويّ وكذلك السيّدة ليلي نفسها التي تابعت تحصيلها العلميّ على مقاعد معهد الآداب الشرقيّة.

وإذا لعبت السيدة الصلح ورقة رابحة في العمل الإنسانيّ، لا بدّ من القول إنّها في نهاية كل حفل، توجّه رسالة سياسية. وهذه الرسالة تكرر وتؤكد أنّ السياسة يجب أن تكون في خدمة الإنسان وليس الإنسان في خدمة السياسة والسياسيين، وهي كلمة تكشف القناع عن الخطب السياسيّة المدمرة للمعرفة ولكن كلمة تعطي الأمل حين نتكلّم معك عن أنّ مجد الله هو بناء حضارة المحبّة ورأس المال البشريّ اللبّانيّ الذي نفخر به جميعاً. لقد لاحظنا جيّداً ذلك عندما عهد السيّد عمر كرامي بوزارة الصناعة إلى أول امرأة في تاريخ لبنان في العام ٢٠٠٤، إذًا، أنت جزءٌ من اللّواتي يحملن عاليًا شعلة النساء اللّبانيّات اللّواتي تمّ تعيينهنّ في أعلى المناصب في السلطة التنفيذيّة اللّبانيّة.

عملك الإنسانيّ الضخم الخاص بالمجتمع، وفي مستشفى أوتيل ديو دو فرانس، في مركز العناية بالأسنان، والمركز الجامعيّ للصحة العائليّة والمجتمعيّة وفي حرم كليّات عدّة في جامعة القديس يوسف، حتّنا على تعيينك لمنحك هذه الدكتوراه. بعد العديد من الجوائز والأوسمة التي حصلت عليها منذ العام ٢٠٠٤ ومن بينها وسام الأرز الوطنيّ برتبة ضابط التي منحها لك فخامة رئيس الجمهوريّة اللّبانيّة العماد ميشال سليمان في العام ٢٠١١، والميداليّة البابويّة التي منحها قداسة البابا بندكتس السادس عشر في العام ٢٠٠٨، وشهادات دكتوراه فخريّة من أكثر من ستّ جامعات في لبنان، وميداليّة "فيرميل" Vermeil التي منحتها جامعتنا نفسها في العام ٢٠٠٨، وميداليّة الشرف التي منحها الرئيس الفرنسيّ نيكولا ساركوزي في العام ٢٠١١، وميداليّة جامعة السوربون في العام ٢٠١٣ وعدة أوسمة كأفضل سيّدة أعمال في العالم العربيّ في العام ٢٠٠٩ أو امرأة السلام في العام ٢٠١١ في الأمم المتّحدة ... وبعد أن نلت التكريم وزينّت بالأوسمة وحزّت على الجوائز مرارًا وتكرارًا، نعتقد أنّ هذا الوسام الجديد سيكون له مكانة خاصّة في قلبك.

سيّدتى، ثنائيّ لك هو تمتمة لبعض الكلمات إزاء ما يمكن أن يقوله متحدّث جيّد في هذا الطرف. لذلك نحن نكرّم مسارك المهنيّ الإستثنائيّ ونحنّي أمام سيّدة حملت إلى أعلى مستوى القيم الإنسانيّة التي نتشاركها والتي تشكّل قوّة جامعة القديس يوسف منذ نشأتها. نوّد، سيّدة الصلح حمادة، أن يكون مسارك مثالاً أمام طلابنا يقتدون به.

وجودك هنا هو من أجل تعزيز رغبتنا في نقل الثقافة والإنتتاح الفكريّ وحسّ المسؤوليّة والحوار في المجتمع إلى طلابنا وخرّيجينا في المستقبل.

حضرة السيدة الصلح حمادة، أنتِ لستِ فقط امرأة مزودة بطاقة إستثنائية، وإنسانة إدارية متميزة لا مثيل لها ولكن أيضاً إنسانة سخيّة وفعّالة تشارك بنشاط في تحسين وضع المرأة في بلادنا. أنتِ أيضاً شخصية محبّبة جدّاً، ومعها يحلو دوماً النقاش والتحاور والتعاون. إنّ منحك لقب الدكتوراه الفخرية من جامعة القديس يوسف في بيروت لهو اعترافٌ بكلّ هذه المواهب وخصوصاً بتفانيك من أجل الإنسانية، تقانٍ تودّ الجامعة تكريمه. فباسم عدد وافر في جامعة القديس يوسف ومستشفى أوتيل ديو HDF والمرضى والأصحاء والمعلّمين والطلاب، أمنحك لقب الدكتوراه الفخرية.

**Mot du Pr Salim Daccache s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph, à la cérémonie de remise du doctorat *honoris causa* à S.E.M. Michel ÉDDE, Ancien ministre, et membre du Conseil stratégique de l'USJ, le vendredi 17 juin 2016 à 18h30, à l'Amphithéâtre Pierre Abou Khater (CSH).**

### **Éloge de Maître Michel Eddé**

C'est avec un immense plaisir et un grand honneur que l'Université Saint-Joseph de Beyrouth vous accueille aujourd'hui, pour vous offrir le titre de Docteur *Honoris Causa* et je suis très heureux de faire votre éloge.

Il est d'habitude de présenter les personnes, même des personnalités, par un CV, un *curriculum vitae* qui décrit leur évolution et les différentes étapes de leur vie. En désignant Michel Eddé, le nom suffit pour que tout soit dit sur la personne, sa pensée, ses appartenances et ses actions. Commençons par l'appartenance la plus directe, Michel Eddé se déclare faisant partie de l'école jésuite sinon tout simplement jésuite jusqu'à la moelle. Il suffit de l'écouter parler de sa décision d'accompagner le P. Sélim Abou, son camarade de classe, au noviciat des Jésuites pour s'en convaincre. Pierre Sadek l'aurait bien habillé avec son grand ami Charles Hérou de la soutane du Jésuite, mais c'était pour autre message plutôt politique. Un lien indéfectible unit le destin de Michel Eddé à celui de la Compagnie de Jésus, allant de ses études au Collège secondaire de l'USJ, à sa présence active au Conseil stratégique en passant par ses études à la Faculté de droit et par son souci permanent et concret à aider l'Université et ses étudiants au nom de ce Christ ressuscité. Maître orateur et conférencier, l'on voit les effets de ses études dans un collège jésuite : il aime encore chanter les litanies en latin et faire deviner quel est le mot le plus court en cette langue. L'éloquence chez lui n'est pas pure forme mais un message de paix, de justice et de foi bien profonde.

Si les Jésuites ont retenu une bonne part de la personnalité de Michel Eddé, il faut reconnaître que la personnalité de Maître Michel est si riche et si polyvalente qu'elle peut se réclamer fondamentalement maronite jusqu'à la moelle. Ici, les postes et les titres se

bousculent du conseiller de sa Béatitudo, président de la Ligue maronite et de la Fondation maronite pour la diaspora. Michel est l'infatigable maronite amoureux de sa communauté qu'il défend becs et ongles.

L'amoureux des Jésuites et des maronites, ses deux appartenances si chères à lui, ne peuvent être dissociées d'un 3<sup>ème</sup> amour, Yolla son épouse mais surtout la famille, la grande famille dont il suit le parcours de chacun avec affection et vigilance.

Récemment, Maître Eddé fut désigné président de la Fondation Michel Chiha, chargée de la diffusion des œuvres et de la pensée de ce grand penseur du Liban moderne, de la convivialité, de l'intelligence, de la solidarité interne et externe, de l'identité, œuvre d'une volonté de toutes les communautés libanaises. Pour le grand Libanais qu'est Michel Eddé, être au service de la Fondation, ce n'est qu'une expression de son amour du Liban des valeurs du vivre-ensemble et de la démocratie. En tout cela, votre solidarité avec les plus faibles d'une part et, d'autre part, avec l'éducation des jeunes, font de vous un réel bâtisseur du Liban de l'éducation et de la culture.

Lorsque Michel Eddé parle des Jésuites, il le fait avec sérieux et noblesse, lorsqu'il parle des maronites, ce n'est pas sans enthousiasme et parfois avec colère divine, lorsqu'il parle de ses petits-enfants il rayonne, et lorsque le président de la fondation Michel Chiha parle du Liban, c'est la vigueur de la jeunesse et la robustesse du cèdre qui surgissent et c'est l'homme du dialogue et de l'être-ensemble qui s'impose.

Mabrouk cher Michel, pour tout cela je vous fais docteur *honoris causa* de l'Université Saint-Joseph.

كلمة البروفسور سليم دكاش اليسوعي، رئيس جامعة القديس يوسف، في حفل تسليم الدكتوراه الفخرية إلى معالي الوزير السابق ميشال إدّه، العضو في المجلس الاستراتيجي لجامعة القديس يوسف، يوم الجمعة الواقع فيه ١٧ حزيران (يونيو) ٢٠١٦، في الساعة السادسة والنصف مساءً، في مدرّج بيار أبو خاطر (حرم العلوم الإنسانية).

### الثناء على الأستاذ ميشال إدّه

يطيب لجامعة القديس يوسف في بيروت وبفرح عارم وشرف كبير أن تستقبلكم اليوم لمنحكم لقب دكتوراه فخرية ويسرني بالتالي أن أثني على شخصكم الكريم.

جرت العادة أن يتمّ تقديم الأشخاص، وحتى الشخصيات، بسيرة ذاتية تسرد مسار تدرّجهم ومراحل حياتهم المختلفة. يكفي أن نأتي على ذكر اسم ميشال إدّه ليُقال كلّ شيء حول الشخص وفكره وانتماءاته وأعماله. فلنبداً بالانتماء الأكثر مباشرة، فميشال إدّه يعلن انتماءه إلى المدرسة اليسوعية لا بل هو بكلّ بساطة يسوعيّ حتى العظم. يكفي أن نُصغي إليه يتكلّم عن قراره مرافقة الأب سليم عبو، رفيقه على مقاعد الدراسة، إلى دير الابتداء اليسوعيّ لنتيقن من هذا الأمر. لكان بيار صادق ألبسه مع شارل حلو ثوب الكهنوت الذي يرتديه اليسوعيّون وإنّما من أجل رسالة أخرى سياسية. هناك رابطٌ لا يتزعزع يربط مصير ميشال إدّه بمصير الرهبنة اليسوعية، بدءاً بدراساته في المعهد الثانويّ لجامعة القديس يوسف، إلى حضوره الفاعل في المجلس الاستراتيجي، مروراً بدراساته في كلية الحقوق وقلقه الدائم والمحسوس لمساعدة الجامعة وطلابها باسم المسيح القائم من الموت. أستاذ خطيب متكلم ومحاضر، نلمس مفاعيل دراساته في مدرسة يسوعية: فهو يحبّ ترتيل الإبتهالات باللّغة اللاتينية وتخمين الكلمة الأقصر في هذه اللّغة. البلاغة بالنسبة إليه ليست مجرد شكلٍ من الأشكال بل رسالة سلام وعدالة وإيمان عميق.

إذا كان اليسوعيّون قد حفظوا جانباً مهماً من شخصيّة ميشال إدّه، يجب الإقرار أنّ شخصيّة هذا الأستاذ تتمتّع بقدرٍ من الغنى والطلاقة إلى حدّ تستطيع أن تدّعي أنّها مارونية في الأساس وحتى العظم. هنا، تتدافع المناصب

والألقاب من مستشار لغبطته وحتى تبوؤه رئاسة الرابطة المارونية والمؤسسة المارونية للانتشار. ميشال هو الماروني الذي لا يكلّ ولا يتعب، عاشقٌ لجماعته التي يدافع عنها بأسنانه وأظافره.

إنّه عاشقٌ لليسوعيين والموارنة، فهم يشكّلون إنتماءً به العزيزين على قلبه فلا يمكنهما أن ينفصلا عن حبِّ ثالثٍ يكّنه إلى زوجته يولا ولا سيّما إلى العائلة، العائلة الكبرى التي يتابع مسارها بعاطفة وانتباه.

مؤخراً، تمّ تعيين الأستاذ إدّه رئيساً لمؤسسة ميشال شيحا، وهي مكلفة بنشر أعمال وفكر هذا المفكر العظيم في لبنان الحديث الذي يتمتّع بالعيش المشترك، والفكر، والتضامن، الداخلي والخارجي، والهوية، وكلّها أمورٌ من إنجاز الجماعات اللبنانية كلّها. بالنسبة إلى اللبناني الكبير ميشال إدّه، خدمة المؤسسة ليست إلا تعبيراً عن محبّته إلى لبنان الذي يتمتّع بقيم العيش المشترك والديمقراطية. في كلّ هذا، تضامنكم مع الأكثر ضعفاً من جهة ومع تربية الشباب من جهة أخرى، يجعل منكم أحد البناة الحقيقيين للبنان العلم والثقافة.

حين يتكلّم ميشال إدّه عن اليسوعيين، يتكلّم عنهم بجديّة ونبل، وحين يتكلّم عن الموارنة فبشغفٍ وأحياناً بغضبٍ سامٍ، وحين يتكلّم عن أحفاده، يشعّ وجهه، وحين يتكلّم رئيس مؤسسة ميشال شيحا عن لبنان، تبرز كلّ من قوّة الشباب وصلابة الأرز، وها هو رجل الحوار والكيان الوجودي مع الآخرين يفرض نفسه.

مبروك عزيزي ميشال من أجل كلّ ما ذكرّتها وأنا أمنحك درجة الدكتوراه الفخرية من جامعة القديس يوسف.

**Mot du Pr Salim Daccache s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph, à la cérémonie de remise du doctorat *honoris causa* à M. Carlos GHOSN, Président du Conseil d'administration du groupe Renault-Nissan, Membre du Conseil stratégique de l'USJ, le vendredi 17 juin 2016 à 18h30, à l'Amphithéâtre Pierre Abou Khater (CSH).**

### **Éloge du Président Carlos Ghosn**

Cher Président Carlos,

C'est avec un immense plaisir et un grand honneur que l'Université Saint-Joseph de Beyrouth vous accueille aujourd'hui, pour vous offrir le titre de Docteur *Honoris Causa* et je suis très heureux de faire votre éloge.

Pour nous, vous êtes Carlos Ghosn, pour les Français et peut-être pour les Japonais, c'est Carlos Ghonne. La différence est de taille, pour eux c'est le franco-brésilien qui a réussi des tours de magie dans le sauvetage de l'automobile (en fait de toute marque d'automobile puisque vous faites désormais école à l'international) comptant sur son intelligence englobante et détaillante, et son discours magistral, fondé sur du réel en action. Vous l'avez dit et répété : votre succès repose sur le respect des ressources de chacun, la participation de chacun à l'entreprise et le respect des diverses cultures qui composent nos entreprises multinationales.

Pour nous, vous êtes l'enfant du terroir, portant en lui ses origines libanaises de lutte et de savoir-faire pratique tel le paysan qui sème le grain sait comment accompagner la jeune pousse et sait moissonner ce qu'il a semé. Il est celui qui a voulu être, en tant que président directeur du géant Renault-Nissan auquel il faudra adjoindre la flotte Mitsubishi, le modèle par excellence du citoyen du monde qui a choisi en même temps d'investir dans le vignoble libanais envoyant un

message complice à tous ses compatriotes citoyens du monde de venir oser la même initiative. Ce doctorat *honoris causa* vient, si j'ose dire, couronner une belle série de couronnements : à la suite du redressement de Nissan, en 2002 le magazine *Fortune* vous nomme « Homme d'Affaires de l'Année » pour la région Asie, puis, en 2003, vous nomme « Homme de l'Année » dans son édition asiatique et vous cite parmi les dix hommes d'affaires étrangers les plus puissants. Vous êtes également classé quatrième dans des sondages publiés en 2003 par le *Financial Times* conjointement avec PricewaterhouseCoopers, portant sur les leaders les plus respectés du monde des affaires, et troisième dans les mêmes sondages en 2004 et 2005. En 2008, vous recevez le prix du leadership transculturel de l'INSEAD

Très admiré au Japon, vous avez atteint rapidement le statut de célébrité et votre vie devient même le sujet d'une bande dessinée manga. Votre décision d'investir quatre milliards d'Euros dans le développement mené conjointement par Nissan et Renault d'une gamme complète de voitures électriques à prix abordable, dont la Nissan Leaf, fait l'objet d'un des quatre volets de la série documentaire *La Revanche de la voiture électrique*.

N'êtes-vous pas un ancien major de promotion, mais combien rebelle, du Collège Notre-Dame de Jamhour où je vous ai rencontré la première fois ? Depuis, j'ose dire que j'ai suivi Carlos et ses conférences et même ses activités et c'est discrètement et avec peu de mots que notre amitié a été scellée. Il est vrai que vous agissez dans le visible, fort de votre principe de la transparence totale, mais pour certaines actions, je le sais, vous cherchez à être invisible de telle manière que votre main droite ne saura jamais ce qu'a donné votre main gauche. Votre histoire avec l'USJ est longue : votre nom y est affiché comme partenaire, votre place au Conseil stratégique vous l'occupez pleinement, et votre enfant, le master Renault de sécurité routière, ne cesse de grandir et de porter de bons fruits. Cette désignation au doctorat *honoris causa* est une reconnaissance d'un passé excellent dans le

domaine du management créatif fondé sur une pensée qui sait allier l'intuition, l'analytique et le décisionnel. Mais c'est une promesse d'avenir pour votre nouvelle *Alma Mater* dans la mesure où votre présence continuera à demeurer bien signifiante, riche de promesses et de messages.

Mabrouk cher Président pour cette nouvelle dignité !

كلمة البروفسور سليم دكّاش اليسوعيّ، رئيس جامعة القديس يوسف، في حفل تسليم الدكتوراه الفخرية إلى السيد كارلوس غصن،، رئيس مجلس إدارة مجموعة رينو-نيسان Renault-Nissan، وعضو في المجلس الاستراتيجي لجامعة القديس يوسف، يوم الجمعة الواقع فيه ١٧ حزيران (يونيو) ٢٠١٦، في الساعة السادسة والنصف مساءً، في مدرّج بيار أبو خاطر (حرم العلوم الإنسانية).

### الثناء على الرئيس كارلوس غصن

الرئيس العزيز كارلوس،

يطيب لجامعة القديس يوسف في بيروت وبفرح عارم وشرف كبير أن تستقبلكم اليوم لمنحكم لقب دكتوراه فخرية ويسرني بالتالي أن أثني على شخصكم الكريم.

بالنسبة إلينا، أنت كارلوس غصن، وبالنسبة إلى الفرنسيين، وربما إلى اليابانيين، أنت كارلوس غون Carlos Ghosne. الفرق كبير، فبالنسبة إليهم الفرنسي-البرازيلي أنت من نجح في القيام بألعابٍ سحرية في ما يتعلّق بالسيارة (لا بل في كلّ علامة تجارية للسيارات بما أنّك تُعتبر من الآن وصاعدًا صاحب مدرسة دولية في هذا المجال) متكلًا على ذكائك الشامل والمفصّل وخطابك البارِع القائم على العمل الواقعيّ. لقد قلتَ ورددتَ إنّ نجاحك يستند على احترام موارد كلّ شخص ومشاركة كلّ شخص في العمل واحترام الثقافات المتعدّدة التي تكوّن شركاتنا المتعدّدة الجنسيّات.

بالنسبة إلينا، أنت ابن هذه الأرض، يحمل فيه أصوله اللبنانيّة من الكفاح والمهارة العمليّة أسوةً بالفلاح الذي يزرع الحبة ويعرف كيف يرافقها في نموّ نبتتها كما يعرف كيف يحصد ما زرعه. إنّ ذلك الذي أراد أن يكون، كرئيسٍ مدير للعلاقة رينو-نيسان Renault-Nissan التي يجب أن نضمّ إليها أسطول ميتسوبيشي Mitsubishi، نموذجًا للمواطن العالم بتميّز الذي اختار في الوقت نفسه الاستثمار في الكرمة اللبنانيّة مرسلًا رسالة تحفيز إلى جميع أبناء بلده عبر العالم للمجيء والتجرؤ على القيام بالمبادرة نفسها. تأتي هذه الدكتوراه الفخرية، إذا جاز لي القول، لتتويج سلسلة رائعة من التتويجات. فعلى أثر إصلاح "نيسان"، في العام ٢٠٠٢، عيّنتك مجلة "فورتون" Fortune "رجل أعمال العام" لمنطقة آسيا، ثمّ، في العام ٢٠٠٣، عيّنتك "رجل العام" في نشرتها الأسيويّة وذكرك من بين عشرة رجال أعمال أجانب الأكثر قوّة. وقد تمّ تصنيفكم أيضًا الرابع في

إحصاءات نشرتها في العام ٢٠٠٣ مجلة *Financial Times* مع PricewaterhouseCoopers حول القياديين الأكثر نيلاً للتقدير والاحترام في عالم الأعمال، وكنت الثالث في الإحصاءات نفسها في العامين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥. في العام ٢٠٠٨، نلت جائزة القيادة عبر الثقافات من المعهد الأوروبي لإدارة الأعمال (INSEAD).

نلت الإعجاب في اليابان فسرعان ما حققت الشهرة حتى أصبحت حياتك موضوع قصص مصورة تحمل عنوان "مانغا" manga. قرارك باستثمار أربع مليار يورو في التطوير الذي تقوم بها كل من شركة "نيسان" وشركة "رينو" لمجموعة كاملة من السيارات الكهربائية بأسعار معقولة، ومن بينها "نيسان ليف" Nissan Leaf هو موضوع إحدى الأبواب الأربعة لسلسلة الوثائقي "تأثر السيارة الكهربائية" *"La Revanche de la voiture électrique"*.

ألسنت متفوق الدفعة المتمرد من مدرسة سيّدة الجمهور حيث التقيت بك في المرّة الأولى؟ منذ هذا اللقاء، أتجزأ على القول إنني تابعتُ كارلوس ومحاضراته وحتى نشاطاته، وبتكتم وبالقليل من الكلمات قامت بيننا علاقة صداقة وطيدة. صحيح أنك تعمل بطريقة مرئية، مزوداً بقوة مبدأ الشفافية التامة لكن بالنسبة إلى بعض الأعمال، وأنا أعرف ذلك، تسعى إلى أن تكون غير مرئيّ بطريقة لن تعرف فيها أبداً يدك اليمنى ما أعطته يدك اليسرى. تاريخك مع جامعة القديس يوسف طويل : اسمك معلق عليها كشريك ومكانك في المجلس الاستراتيجي تحتله بالكامل، وطفلك، ماستر "رينو" للسلامة المرورية، لا يزال ينمو ويحمل ثماراً جيّدة. تعيينك هذا لنيل للدكتوراه الفخرية هو اعترافٌ بماضٍ ممتاز في مجال إدارة الأعمال الخلاقة القائمة على أساس فكرٍ يعرف كيف يمزج الحدس والتحليل والقرار. لكنّه وعدٌ مستقبليّ لأمكم المرية الجديدة بقدر ما سيستمر حضوركم الغنيّ بالمعاني والوعود والمهام.

مبروك عزيزي الرئيس ذلك التكريم الجديد الذي تحظى به !

Mot du Pr Salim Daccache s.j., Recteur de l'Université Saint-Joseph, à la cérémonie de remise du doctorat *honoris causa* au « Jesuit Refugee Service », Organisation qui œuvre pour accompagner, servir et défendre les droits des réfugiés et des personnes déplacées de force, le vendredi 17 juin 2016 à 18h30, à l'Amphithéâtre Pierre Abou Khater (CSH).

### Attribution du Doctorat *Honoris Causa* au JRS

Révérénd Père Michaël Zammit, directeur du JRS au Moyen-Orient,

C'est avec un immense plaisir et un grand honneur que l'Université Saint-Joseph de Beyrouth vous accueille aujourd'hui, pour remettre le titre de Docteur *Honoris Causa* au « Jesuit Refugee Service » et je suis très heureux de faire son éloge.

C'est en 1980, à l'initiative du Père Pedro ARRUPE, Supérieur Général de la Compagnie de Jésus, que commence l'aventure du JRS, le Service Jésuite des réfugiés. Le Père ARRUPE était médecin et avait soigné les victimes d'Hiroshima au Japon. Profondément choqué par le sort de milliers de boat people vietnamiens fuyant leur pays, ravagé par la guerre, il demande alors aux Jésuites « d'apporter quelques secours pour soulager cette situation tragique ». Trente-cinq ans plus tard, le JRS est présent aux quatre coins du monde, partout où les guerres et les injustices mettent les plus pauvres sur les chemins de l'exil, au risque de leur vie bien souvent ! Aujourd'hui, près d'un million de femmes, d'hommes et d'enfants de par le monde sont les bénéficiaires directs de l'aide du JRS.

La mission du Service Jésuite des réfugiés a été définie par le Père ARRUPE et confirmée par ses deux successeurs au poste de Supérieur Général de la Compagnie de Jésus, les Pères Peter-Hans KOLVENBACH et Adolfo NICOLAS. Cette mission consiste à accompagner, servir et défendre les droits des réfugiés et d'autres personnes déplacées de force. En tant qu'organisation catholique et œuvre de la Compagnie de Jésus, le JRS puise son inspiration dans la compassion et l'amour de Jésus pour les pauvres et les exclus : « *J'avais faim et tu m'as partagé ton pain, j'étais un étranger et tu m'as accueilli...* » (Mt 25).

Il y a aujourd'hui plus de vingt millions de réfugiés dans le monde et près de trente millions de déplacés au sein de leur propre pays ; c'est auprès de ces victimes des guerres et des intolérances que les équipes du JRS, composées de laïcs et de Jésuites, cheminent depuis plus de trente ans pour les accompagner et les servir, avec une attention toute particulière à l'éducation, et notamment la scolarité des enfants.

Dans cette région du Moyen-Orient touchée cruellement par la guerre, le JRS est très présent, avec une direction régionale située à Beyrouth dans les locaux de l'église des Jésuites, et des équipes sur le terrain au Liban (Beyrouth, Jbeil, Bekaa...), en Syrie (Alep, Damas et Homs), en Irak (Erbil), en Jordanie (Amman) et en Turquie. Pas moins de douze Jésuites de huit nationalités différentes sont affectés à ce service des réfugiés dans notre région et travaillent en coordination avec plusieurs centaines de collaborateurs laïcs. Tous ensemble, ils se mettent au service des réfugiés et de ceux qui sont forcés de vivre aux marges de l'humanité. Ils s'efforcent de surmonter les frontières et les divisions, qu'elles soient géographiques, culturelles, raciales ou religieuses. C'est avec amour et compassion que les équipes du JRS s'engagent auprès de personnes de toutes races, cultures et religions, avec un souci particulier envers les plus pauvres d'entre eux.

La mission, le témoignage et le travail du Service Jésuite des Réfugiés font écho de façon toute particulière à la « *mission culturelle* » de l'Université Saint-Joseph telle que décrite dans sa Charte, mission culturelle « *la mettant au service de la promotion des hommes* ». Comment ne pas reconnaître dans la présence et le travail des équipes du JRS une illustration particulièrement convaincante de cette spécificité de la Charte de notre Université qui précise : « *La promotion humaine ne se limite pas à l'acquisition d'une culture et à la maîtrise d'une technique ; elle est ouverte aux questions fondamentales qui se posent à la conscience de tout homme sur le sens ultime de la vie. Cette ouverture est le chemin habituel vers la reconnaissance d'un Dieu, transcendant toutes les valeurs humaines, qui donne à la vie sa plénitude de sens et garantit la liberté humaine contre toute oppression* ».

Il n'est dès lors pas étonnant que plusieurs facultés, instituts ou départements de l'Université Saint-Joseph, comme l'Opération 7<sup>e</sup> jour, la Faculté des sciences de l'éducation, l'Institut d'orthophonie, le Département de psychiatrie à la Faculté de médecine, la Faculté de Gestion et de management, l'Ecole libanaise de formation sociale, la Faculté de pharmacie et d'autres entités aient engagé ces dernières années des collaborations avec les équipes du JRS, ici au Liban, mais aussi en Irak.

Parce que le Service Jésuite des Réfugiés accomplit une mission humanitaire et éducative de premier plan au service des plus défavorisés de notre société, et parce que ce service s'inscrit dans l'esprit de la Charte de l'Université, je vous propose, Monsieur le Recteur, d'octroyer au Service Jésuite des Réfugiés, ici représenté par le Père Michael ZAMMIT, Directeur régional pour le Moyen-Orient, le titre de Docteur *Honoris Causa* de l'Université Saint-Joseph.

كلمة البروفسور سليم دكّاش اليسوعيّ، رئيس جامعة القديس يوسف، في حفل تسليم الدكتوراه الفخرية إلى "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" (JRS)، وهي منظمة تعمل على دعم وخدمة النازحين والمهجرين قسراً والدفاع عن حقوقهم، وذلك يوم الجمعة الواقع فيه ١٧ حزيران (يونيو) ٢٠١٦، في الساعة السادسة والنصف مساءً، في مدرّج بيار أبو خاطر (حرم العلوم الإنسانية).

### منح الدكتوراه الفخرية إلى "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" (JRS)

حضرة الأب ميخائيل زميط المحترم، مدير "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" (JRS) في الشرق الأوسط،

يطيب لجامعة القديس يوسف في بيروت وبفرح عارم وشرف كبير أن تستقبلكم اليوم لمنح لقب دكتوراه فخرية إلى "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" (JRS) ويسرني بالتالي أن أثني عليها.

بمبادرة قام بها الأب بيدرو آروبي Pedro ARRUIPE، الرئيس العام للرهبة اليسوعية، بدأت في العام ١٩٨٠ مغامرة "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" (JRS). كان الأب آروبي طبيباً وكان قد عالج ضحايا هيروشيما في اليابان. إثر تلقّيه صدمة عنيفة حين عاين مصير الآلاف من اللاجئين الذين هربوا من الهند الصينية، بلدهم الذي دمّرتة الحرب، عن طريق البحر في قوارب صغيرة بعد حرب فيتنام، طلب من اليسوعيين أن يحضروا بعض المعونات للتخفيف من وطأة هذا الوضع المأساويّ. بعد خمسة وثلاثين عاماً، أصبحت "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" حاضرة في جميع أنحاء العالم، في كلّ مكان حيث الحروب والظلم ترمي بالأكثر فقراً على طرق المنفى، مجازفين في الغالب بحياتهم ! اليوم، ما يقارب المليون شخص من نساء ورجال وأطفال في العالم يستفيدون مباشرة من المعونات التي تقدّمها "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين".

قام الأب آروبي بتحديد رسالة "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" بدعم من خلفائه في منصب الرئاسة العامة للرهبة اليسوعية، الأب بيتر هانس كولفنباخ Peter-Hans KOLVENBACH وأدولفو نيكولاس. هذه الرسالة تكمن في دعم وخدمة النازحين والمهجرين قسراً، والدفاع عن حقوقهم. كمنظمة كاثوليكية وعمل رسوليّ تقوم به الرهبة اليسوعية، تستلهم "الهيئة اليسوعية لخدمة اللاجئين" رسالتها وتنجز مهمتها بتعاطف المسيح ومحبة

للفقراء والمنبوذين : "لأني جعت فأطعمتموني، عطشت فسقيتموني، كنت غريباً فأويتموني..." (متى ٢٥، ٣٥).

هناك اليوم أكثر من عشرين مليون لاجئ في العالم وما يقارب ثلاثين مليون مهجر في عقر دارهم ؛ ففرق الهيئة اليسوعيّة لخدمة اللاجئين" المؤلفة من علمانيين ويسوعيين، تسير منذ أكثر من ثلاثين عاماً إلى جانب هؤلاء ضحايا الحرب هؤلاء في مواجهة اللاحتمل، لتدعمهم وتخدمهم باهتمام خاصّ توليه للتعليم ولا سيّما لأقساط الأولاد المدرسيّة.

في هذه المنطقة من الشرق الأوسط التي طاولتها الحرب بضاوة، "الهيئة اليسوعيّة لخدمة اللاجئين" حاضرة بشدّة ومزودة بإدارة إقليمية تقع في بيروت في مقرّ كنيسة اليسوعيين والفرق العاملة على الأرض في لبنان (بيروت وجبيل والبقاع...)، وسوريا (حلب ودمشق وحمص)، والعراق (إربيل)، والأردن (عمّان) وتركيا. ما لا يقلّ عن إثنتي عشر يسوعيّ من ثماني جنسيّات مختلفة مخصّصين لخدمة اللاجئين هذه في منطقتنا ويعملون بالتنسيق مع عدّة مئات من المساهمين العلمانيين. معاً، يضعون أنفسهم في خدمة اللاجئين ومن هم مرغمين على العيش على هامش الإنسانيّة. فهم يقومون بما في وسعهم ليتخطّوا الحدود والانقسامات، سواء كانت جغرافيّة وثقافيّة وعرقية أو دينيّة. تلتزم فرق الهيئة اليسوعيّة لخدمة اللاجئين" بمحبّة وتعاطف تجاه أشخاص من كلّ الأعراق والثقافات والأديان، مع اهتمام خاصّ توليه للأكثر فقراً وعوزاً من بينهم.

إنّ رسالة "الهيئة اليسوعيّة لخدمة اللاجئين" وشهادتها وعملها لهي صدىّ مميّز لـ"الرسالة الثقافيّة" التي تتمنّع بها جامعة القديس يوسف كما ترد في شرعتها، رسالة ثقافيّة "تضعها في خدمة ترقية الإنسان". كيف لا نقرّ ونعترف بحضور وعمل فرق "الهيئة اليسوعيّة لخدمة اللاجئين" الذين يمثّلان تمثيلاً مقنعاً ميزة شرعة جامعتنا هذه التي توضح ما يلي : "ترقية الإنسان لا تقتصر على اكتساب ثقافة وامتلاك تقنيّة ؛ إنّها مفتوحة على الأسئلة الأساسيّة التي تُطرح على ضمير كلّ إنسان حول المعنى الحقيقيّ للحياة. هذا الانفتاح هو الطريق الإعتياديّ نحو الإعتراف بإله متسامٍ فوق كلّ القيم الإنسانيّة والذي يعطي الحياة ملء معناها ويضمن الحرّيّة البشريّة في مواجهة كلّ ظلم."

ولذا، فإنّه ليس من المستغرب أن تكون عدّة كليّات ومعاهد وأقسام من جامعة القديس يوسف، كعمليّة "اليوم السابع"، وكليّة العلوم التربويّة، وكليّة تقويم النطق، وقسم الطبّ النفسيّ في كليّة الطبّ، وكليّة إدارة الأعمال والعلم الإداريّ، والمدرسة اللبنانيّة للتدريب الاجتماعيّ، وكليّة الصيدلة ووحداتٍ أخرى، أن تكون قد أوكلت لفرق "الهيئة اليسوعيّة"، وفي السنوات الأخيرة، مساهمتها في خدمة اللاجئين هنا في لبنان، وفي العراق أيضاً.

لأنّ "الهيئة اليسوعيّة لخدمة اللاجئين" تقوم بتأدية رسالة إنسانيّة وتربويّة من الدرجة الأولى في خدمة الأكثر عوزاً من مجتمعنا، ولأنّ هذه الخدمة تتدرج في رويّة شرعة الجامعة، أقترح عليك، حضرة رئيس الجامعة، منح درجة الدكتوراه الفخريّة من جامعة القديس يوسف إلى "الهيئة اليسوعيّة لخدمة اللاجئين" الممثّلة هنا بالأب ميخائيل زميط، المدير الإقليمي للشرق الأوسط.